



Atelier parisien du 9 février 2018

Autour du genre...

Animation : André Bonnisseau

La neige de la veille, même si elle n'a pas trop perturbé la circulation ferroviaire, a fait hésiter plusieurs inscrits. Ainsi, sur quatorze participants attendus, six se sont fait excuser. Animée par André Bonnisseau, cette session a eu comme fil rouge le genre des mots, où il s'est avéré que malgré une évidente maîtrise collective de notre langue, elle recèle encore des espaces emplis de pièges... et de difficultés. Ce qui est un de ses charmes.

Pour entrer dans le sujet, nous avons cherché ce qu'avaient de particulier certains mots

Barde	Crêpe	Greffe	Ombre	Pendule	Pupille	Voile
Baume	Épigramme	Moule	Page	Poêle	Somme	Carpe

Le mystère n'a par tenu longtemps.

Très rapidement leur sens différent au féminin et au masculin a été découvert.

Ce qui a permis de passer à **la seconde séquence qui a consisté à utiliser tous ces mots** dans leurs deux genres (chaque participant avait deux mots, soit quatre phrases à écrire). Pour pimenter le jeu, cela a pris la forme d'un cadavre exquis, chaque écrivain(e) passant la copie à son voisin(e) qui complète la narration.

Quelques réalisations :

Dans l'ombre épaisse de la nuit, la chouette ululait de façon tragique. (Michèle)
Le barde adossé à la barrière regardait les étoiles et fredonnait intérieurement. (Maryse)
Il entendait le vent dans la voile au loin... (Madeleine)
Mais n'est-ce pas plutôt la baume d'un bateau qui grince ? (Dominique)
Ces mots magiques me donnaient envie de rédiger l'épigramme que j'avais en tête. (Christine)
Et je me blottis auprès de la douce chaleur du poêle. (Elizabeth)
On était quand même mieux ici qu'au greffe du tribunal. (Marie-Christine)
Si bien que je restais discrète dans l'ombre de ma page de journal afin de ne pas me faire remarquer. (Michèle)

De stupeur elle écarquilla les yeux et ses pupilles se dilatèrent. (Christine)
Sa tenue toute de crêpe, léger moulait ses hanches et ondulait sus ses jolis mollets. (Élisabeth)
Elle venait de subir une greffe du rein et fut prise d'une envie pressante. (Marie-Christine)
Elle s'éloigna du bord de l'étang transparent dans lequel ondoyait un ombre majestueux. (Michèle)
À côté une grosse carpe sauta, retomba dans l'eau qui forma un chapelet de ronds diaprés. (Maryse)
Là-bas une voile glissait sur l'eau. (Madeleine)
Vu la chaleur ambiante, elle décide de faire un somme. (Dominique)
Ses pupilles reflétaient le bonheur et elle eut envie d'écrire un épigramme. (Christine)

J'ai fait tourner le pendule pour savoir où j'avais perdu ma bague bleue. (Marie-Christine)
Sans succès, je soulevais chaque page du journal sous laquelle elle aurait pu glisser. (Michèle)
Puis je me souvins qu'elle avait pu glisser lorsque j'avais posé la barde autour de mon rôti. (Maryse)

Le moule dans le four ne cuirait pas ce bijou. (Madeleine)
 Une telle somme d'actions ou suppositions ne va pas régler le problème. (Dominique)
 Pour oublier tous ces tourments, je décidai de déguster l'épigramme que j'avais au four.
 (Christine)
 Et me lançai dans la cuisson de crêpes avec ma nouvelle poêle. (Élisabeth)
 Un regard à la pendule, j'espérais que le greffe serait encore ouvert lorsque j'aurais fini. (Marie-Christine)

Pour faire une parenthèse, il fut proposé d'indiquer le **genre de quelques mots** de notre vocabulaire :

AGAPE		ÉCHAPPATOIRE		HOLDING		SCOLOPENDRE	
ANTRE		ÉCRITOIRE		OBÉLISQUE		SPORE	
ARCANE		EFFLUVE		OCTAVE		TENTACULE	
ASPIRINE		ÉLYTRE		OPPROBRE		TERMITE	
CLEPSYDRE		ÉPITHÈTE		RÉGLISSE		TIQUE	

Bien que copies n'aient pas été ramassées, il est raisonnable de penser que les erreurs ont été rares ! Pas sûr ? Alors testez-vous et vérifiez en [cliquant ici](#).

Mettre un texte au féminin

Il s'agit ensuite de ne laisser que des formulations féminines dans un court extrait du roman de Raphaële Billetdoux, *Mes nuits sont plus belles que vos jours* (Renaudot 1985).

De la lame **du couteau** sur la table,

des carrosseries des voitures

devant la terrasse, des **seaux** à

glace portés et remportés par les

garçons, des **bijoux**, des **bracelets**

accrochés sur les **corps**, où qu'**il**

tournât les **yeux**, les attaques du

soleil lui renvoyaient les **éclats**

d'une guerre silencieuse.

De la lame **de l'amie de la fourchette** sur la table, des carcasses des voitures devant la terrasse, des **vasques** à glace portées et remportées par **les personnes aux zigounettes**, des **parures brillantes**, des **montres** accrochées sur la **peau**, où qu'elle tournât les **orbites bleuâtres**, les attaques de **la planète brûlante** lui renvoyaient **la lumière** d'une guerre silencieuse. (Élisabeth)

De la lame de **la bestiole molle qui vit sur la plage** sur la table, des carcasses des voitures devant la terrasse, des **bassines profondes** à glace portées et remportées par des **serveuses**, des **babioles**, des **chainettes de mains** accrochées sur des **carcasses engraissées**, où qu'elle tournât les **pupilles**, les attaques de **la boule de feu céleste** lui renvoyaient les **particules** d'une guerre silencieuse. (Marie-Christine)

De la **pièce tranchante** sur la table, des carcasses des voitures devant la terrasse, des **coupelles** à glace portées et remportées par des **serveuses**, des **merveilles**, des **entournures d'or** accrochées sur des **masses harmonieuses**, où qu'elle tournât les **billes d'émeraude**, les attaques de **la boule ardente** lui renvoyaient les **lumières** d'une guerre silencieuse. (Michèle)

Quelques mots féminins anciens oubliés



Pour Madeleine, la **fustanelle** est une course rapide destinée à fuir les demoiselles portant d'absurdes chapeaux fin novembre. Mais en vérité, il s'agit d'une petite jupe plissée qui fait partie du costume traditionnel masculin des grecs.

Quant à la **xénélasie**, la même Madeleine avait vu presque juste en estimant que c'était « la phobie des personnes du troisième continent ». En fait, c'était chez les anciens, l'interdiction faite aux étrangers de séjourner dans une ville.

Faire parler ou penser les protagonistes d'une photo

La femme : Oh là là, comme c'est difficile de faire du vélo elliptique après la journée de boulot !
 Mon voisin a l'air drôlement à l'aise et en plus, il pédale avec le sourire !
 Moi, je grimace plutôt et je transpire comme un goret : mon maquillage me coule dans les yeux et je vais ressembler à une sorcière à la fin de la séance !
 Que ne faut-il pas faire pour rester au top et rentrer bientôt dans mon maillot de bain !
 Allez, encore un petit effort et cet été, je serai la sirène de la plage ! (Christine)



Le personnage de dos :

Si vous allez par-là, vous apercevrez le zouave. Ses pieds sont encore mouillés. Depuis plusieurs années la Seine n'avait pas atteint ce niveau. Pour rassurer les parisiens, les députés ont voté : sous ses pieds nous installerons une bouée pour adapter le message d'alerte aux inondations. Ainsi lorsqu'on voudra restreindre ou interdire la circulation soit nous gonflerons la bouée soit nous laisserons discrètement l'air échapper. Vous ne me croyez pas ? Allez voir ! (Madeleine)

Testez vos connaissances... les bonnes réponses.

AGAPE	F	ÉCHAPPATOIRE	F	HOLDING	MF	SCOLOPENDRE	F
ANTRE	M	ÉCRITOIRE	F	OBÉLISQUE	M	SPORE	F
ARCANE	M	EFFLUVE	M	OCTAVE	F	TENTACULE	M
ASPIRINE	F	ÉLYTRE	M	OPPROBRE	M	TERMITE	M
CLEPSYDRE	F	ÉPITHÈTE	F	RÉGLISSE	F	TIQUE	F